

## Laddare mini, art.nr 36-2985, modell V-818

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

### Säkerhet

- Läs bruksanvisningen noggrant före användning.
- Batteriladdaren är endast avsedd för laddningsbara Ni-MH-batterier. Försök att ladda andra batterier än ovanstående kan leda till skador på laddare och egendom.
- Utsätt aldrig laddaren för fukt eller regn. Laddaren är endast avsedd för bruk inomhus.
- Koppla alltid ifrån laddaren från vägguttaget före rengöring eller när du inte använder den.
- Använd aldrig laddaren ifall den blivit utsatt för elektriska eller fysiska skador. Vid fel på laddaren, lämna in den till närmaste butik.
- Öppna inte höljet. Farlig spänning finns oskyddat på vissa komponenter inuti produktens hölje. Kontakt med dessa kan ge upphov till elektriska stötar.
- Batteriladdaren får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.
- Avskilj batterierna från laddaren före återvinning.

### Produktbeskrivning

Snabbaddare för två LR6/AA eller LR03/AAA Ni-MH -batterier (medföljer ej).

- 1-2 timmar laddtid.
- Lysdiodsindikering och Negative delta-V cut-off funktion.

### Användning

- Obs! När laddningen startar undersöker batteriladdaren statusen på batterierna. Skulle något av batterierna vara olämpligt för laddning, t.ex. kortslutet eller att batteripolerna är vända åt fel håll, förblir lysdioden på batteriladdaren släckt.
1. Sätt batterierna (1-2 st. av typ LR6 eller LR03) i laddfacket. Se till att vända batteripolerna enligt beskrivningen i laddfackets botten.
  2. Anslut laddaren till ett vägguttag. Den gröna lysdioden lyser svagt och blinkar när batterierna laddas.
  3. När batterierna är fulladdade lyser lysdioden med fast grönt sken. Laddaren övergår automatiskt till underhållsladdning och batterierna är nu klara för användning.
  4. Drag laddaren ur vägguttaget och tag batterierna ur batteriladdaren så snart som möjligt efter laddning. Lämna inte batterierna i laddaren med än 2 dagar. Lämna inte heller batterierna i laddaren när den inte är ansluten till elnätet.
  5. För att ladda fler batterier, börja om på steg 1.

### Laddtider

Laddtiderna är ungefärliga och kan variera mellan olika fabrikat, batteriets kapacitet samt kondition.

Batteristorlek	Kapacitet (Ni-MH)	Laddtid (1 batteri)	Laddtid (2 batterier)
LR6/AA	1600 mAh	70 minuter	140 minuter
	1800 mAh	80 minuter	160 minuter
	2100 mAh	90 minuter	180 minuter
	2300 mAh	100 minuter	200 minuter
	2500 mAh	110 minuter	220 minuter
	2700 mAh	120 minuter	240 minuter
LR03/AAA	2800 mAh	125 minuter	250 minuter
	700 mAh	70 minuter	140 minuter
	800 mAh	80 minuter	160 minuter
	900 mAh	90 minuter	180 minuter
	1000 mAh	100 minuter	200 minuter
	1100 mAh	110 minuter	220 minuter

### Skötsel och underhåll

- Koppla alltid ifrån laddaren från spänningskällan före rengöring.
- Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra anläggningen. Använd inte lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

### Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

### Specifikationer

Drivspänning	100 - 240 V AC, 50/60 Hz, internationellt kompatibel		
Laddningsström	1 st. LR6/AA	1400 mA	
	2 st. LR6/AA	700 mA	
	1 st. LR03/AAA	700 mA	
	2 st. LR03/AAA	350 mA	
Användningstemperatur	0 °C – 35 °C		

## Lader, mini, art. nr. 36-2985, modell V-818

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

### Sikkerhet

- Les bruksanvisningen nøye før bruk.
- Batteriladeren er kun beregnet for ladbare Ni-MH-batterier. Lading av andre typer batterier enn nevnt ovenfor kan føre til skader på lader og andre gjenstander i den umiddelbare nærhet.
- Utsett aldri produktet for fuktighet eller regn. Laderen er kun beregnet på innendørs bruk.
- Koble alltid apparatet fra strømmen for rengjøring eller når den ikke er i bruk.
- Bruk aldri laderen hvis det er fare for at den er blitt utsatt for elektriske eller fysiske skader. Ved feil på laderen, lever den inn til nærmeste forhandler for ev. reparasjon.
- Dekselet må ikke åpnes. Farlig spenning ligger ubeskyttet på visse komponenter under produktets deksel. Kontakt med disse kan gi elektrisk støt.
- Batteriladeren må kun repareres av kvalifisert servicepersonale.
- Separer batterier og lader før gjenvinning.

### Produktbeskrivelse

Hurtiglader for to LR6/AA eller LR03/AAA Ni-MH-batterier (følger ikke med).

- Ladetid: 1 – 2 timer.
- Lysdiodeindikering og negativ delta-V cut-off funksjon.

### Bruk

- Obs! Når ladingen starter undersöker batteriladeren status på batteriene. Skulle noen av dem være upassende til lading (f.eks. kortsluttet eller at polene er vendt gal vei), vil lysdiodene på laderen slukke.
1. Sett batteriene (1-2 stk. av type LR6/LR03) i laderen. Påse at polene peker riktig vei. Se markering i batteriholderen.
  2. Støpselet kobles til ett vegguttak. Den grønne lysdioden lyser svakt og blinker når batteriene lades.
  3. Når batteriene er fulladdede lyser lysdioden med et kontinuerlig grønt lys. Laderen går automatisk over til vedlikeholdslading og batteriene er nå klare til bruk.
  4. Dra støpselet ut fra veggkontakten og ta ut batteriene fra laderen så fort som mulig etter lading. Batteriene må ikke sitte i laderen mer enn maks. 2 dager. De bør heller ikke sitte i laderen når den ikke er koblet til strømmen.
  5. Hvis du skal lade flere batterier starter du på trinn 1 igjen.

## Ladetider

Ladetidene er avhengig av batteriets fabrikat, kapasitet og kondisjon.

Batteristørrelse	Kapasitet (Ni-MH)	Ladetid (1 batteri)	Ladetid (2 batterier)
LR6/AA	1600 mAh	70 minutter	140 minutter
	1800 mAh	80 minutter	160 minutter
	2100 mAh	90 minutter	180 minutter
	2300 mAh	100 minutter	200 minutter
	2500 mAh	110 minutter	220 minutter
	2700 mAh	120 minutter	240 minutter
	2800 mAh	125 minutter	250 minutter
LR03/AAA	700 mAh	70 minutter	140 minutter
	800 mAh	80 minutter	160 minutter
	900 mAh	90 minutter	180 minutter
	1000 mAh	100 minutter	200 minutter
	1100 mAh	110 minutter	220 minutter

## Vedlikehold

- Koble alltid laderen fra strømmettet før rengjøring.
- Bruk en myk, tørr klut for å rengjøre anlegget. Bruk aldri rengjøringsmiddel eller sterkt løsemiddel.

## Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

Spenning: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz, internasjonalt kompatibel

Ladestrøm: 1 stk. LR6/AA 1400 mA  
2 stk. LR6/AA 700 mA  
1 stk. LR03/AAA 700 mA  
2 stk. LR03/AAA 350 mA

Brukstemperatur: 0 °C – 35 °C

## Akkulaturi mini, tuotenumero 36-2985, malli V-818

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

- Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä!
- Akkulaturi sopii ainoastaan ladattaville Ni-MH-akuille. Toisentyyppisten akkujen tai kertakäyttöparistojen lataus voi johtaa henkilö- tai omaisuusvahinkoihin.
- Älä altista laturia sateelle tai kosteudelle. Laturi on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.
- Poista laturi aina pistorasiasta ennen sen puhdistusta sekä silloin kun sitä ei käytetä.
- Älä koskaan käytä laturia, joka on vahingoittunut sähköisesti tai fyysisesti. Jos laturissa ilmenee häiriöitä, tuo se lähimpään myymälään.
- Älä avaa laitteen koteloa. Tuotteen rungon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja. Niihin koskeminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Tuotteen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.
- Poista akut laturista ennen kierrätystä.

## Tuotekuvaus

Pikalaturi kahdelle LR6/AA tai LR03/AAA Ni-MH-akulle (eivät sisälly).

- Latausaika 1–2 tuntia

- Merkkivalot ja Negatiivinen delta-V cut off -toiminto.

## Käyttö

- Huom.! Laitte tarkastaa akkujen tilan latauksen alkaessa. Akkulaturin merkkivalo ei syty, mikäli joku akuista ei sovellu ladattavaksi (esim. oikosulun tai väärän napaisuuden vuoksi).
1. Laita ladattavat akut (1–2 kpl LR6/ LR03) latauslokeroon. Varmista, että asetet akut napaisuusmerkintöjen mukaisesti.
  2. Liitä akkulaturin pistoke verkkopistorasiaan. Vihreä merkkivalo loistaa himmeänä ja vilkkuu, kun akkuja ladataan.
  3. Latauksen valmistuttua loistaa merkkivalo vilkkumatta vihreänä. Laturi siirtyy automaattisesti ylläpitolataukseen ja akut ovat valmiita käyttöön.
  4. Irrota laturi pistorasiasta ja poista akut mahdollisimman pian latauksen jälkeen. Älä jätä akkuja laturiin yli kahden päivän ajaksi. Älä jätä akkuja laturiin myöskään silloin, kun se ei ole liitettyä pistorasiaan.
  5. Jos haluat ladata lisää akkuja, aloita kohdasta 1.

## Latausajat

Latausajat ovat keskimääräisiä ja ne saattavat vaihdella akun merkistä, kapasiteetistä ja kunnosta riippuen.

Akkukoko	Kapasiteetti (Ni-MH)	Latausaika (1 akku)	Latausaika (2 akkua)
LR6/AA	1600 mAh	70 minuuttia	140 minuuttia
	1800 mAh	80 minuuttia	160 minuuttia
	2100 mAh	90 minuuttia	180 minuuttia
	2300 mAh	100 minuuttia	200 minuuttia
	2500 mAh	110 minuuttia	220 minuuttia
	2700 mAh	120 minuuttia	240 minuuttia
	2800 mAh	125 minuuttia	250 minuuttia
LR03/AAA	700 mAh	70 minuuttia	140 minuuttia
	800 mAh	80 minuuttia	160 minuuttia
	900 mAh	90 minuuttia	180 minuuttia
	1000 mAh	100 minuuttia	200 minuuttia
	1100 mAh	110 minuuttia	220 minuuttia

## Huolto ja ylläpito

- Irrota laturi puhdistuksen ajaksi aina virtalähteestä.
- Käytä puhdistamiseen pehmeää ja kuivaa liinaa. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.

## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

## Tekniset tiedot

Käyttöjännite 100–240 V AC, 50/60 Hz, kansainvälisesti yhteensopiva

Latausvirta 1 kpl LR6/AA 1400 mA  
2 kpl LR6/AA 700 mA  
1 kpl LR03/AAA 700 mA  
2 kpl LR03/AAA 350 mA

Käyttölämpötila 0 °C...35 °C